

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin**

Band (Jahr): **75 (1949)**

Heft 5

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

«Mitja, schweig sofort still! Ich hab' es satt. Wenn du dich nicht anständig aufzuführen verstehst, so geh hinaus.»

«Was verfolgst du mich? ... Ich tu dir ja nichts, ich lerne meine Aufgaben. Du schimpfst ja, wenn ich eine Zwei heimbringe. Wenn die Herrn sich schlagen, so krachen die Schädel ihrer Knechte. Es donnert nicht aus der Wolke, aus dem Düngerhaufen steigt der Dampf auf.»

«Scher dich sogleich fort. Setz dich ins Schlafzimmer und wag nicht, zum Nachtessen zu kommen!»

Mitja schluchzte auf, nahm seine Bücher und verzog sich, im Gehen vor sich hinsprechend:

«Unter den Bösen geht es auch dem Guten schlecht. Ein Kluger urteilt, ein Narr aber verurteilt.»

Nachdem er sich entfernt hatte, beruhigte sich Sergej Petrowitsch und das

Gespräch kam wieder in Gang. In der Küche hantierte man mit den Pfannen, ein Geruch von Zwiebeln und zersensener Butter breitete sich aus. Aus dem Schlafzimmer drang die unterdrückte, von Schluchzen unterbrochene Stimme Mitjas:

«Allein vermag auch der Tapferste wenig. Der Schwache soll nicht gegen den Starken ankämpfen. Halte aus, Kosak, dann wirst du Afaman ...» Kay.

(Deutsch von R. Candrea)



PORTO CROFT

die Weltmarke

Erhältlich in den führenden Bars, Restaurationen und Delikatessengeschäften.

Schweiz. Generalvertretung: **Alfr. Tempia & Cie., Genf**
Kanton Zürich: **K. Reichmuth, Weinhandlung, Thalwil**
Tel. 92 12 49

Togal

bringt rasche Hilfe bei
Gelenk- und Gliederschmerzen, Hexenschuß, Rheuma, Ischias, Erkältungs-Krankheiten, Nervenschmerzen. Togal löst die Harnsäure und wirkt selbst in veralteten Fällen!
7000 Ärzte-Gutachten! Ein Versuch überzeugt!
Fr. 1.60. In allen Apotheken erhältlich!

CAFÉ-RESTAURANT ZÜRICH

Tödi

ein reizvolles neues Lokal mit einer vorzüglichen Küche

Ecke Bleicherweg/Tödi-strasse 44, zwischen Paradeplatz und Bahnhof Engle. Tram 7, 8, 13, 22.

Platz Telefon 25 25 18 Fam. Rüttimann



Alle Tage ein Hochzeits-Dessert

durch ROTOR, den Hexenmeister der Küche, der jeder Hausfrau ungezählte Möglichkeiten bietet, im Handumdrehen ein feines Dessert zuzubereiten. Nur wenige Augenblicke und voilà!

ROTOR ist nur in erstklassigen Geschäften zu beziehen.

Generalvertretung für die Schweiz:
A. Ritschard-Jampen, Uetendorf / Bern
Tel. (033) 5 52 81

Herzogenbuchsee

HOTEL stets gut bedient
SONNE TEL. 5 14 50 FAM. AD. THOMMEN

Blaser's HOTEL MODERN Lugano

vis-à-vis Stadthaus beim See

Restaurant, Fiorentino-Bar, Dachgarten
Neuzeitlich eingerichtet, Tel. in allen Zimmern. Tel. (091) 22236
Besitzer: Ruedi Blaser-Koch



ASTRA

währschaft und gut



Korpulent geworden...

schlanke

Linie zurückfinden mit dem berühmten Schlankheitsmittel **Amalgritol-KUR** zu Fr. 16.—, die immer anzunehmen ist. Kleine Schachtel Fr. 6.—.

Wieder neues

Temperament

mit einem einfachen Mittel gegen Nervenschwäche und

Gefühlskälte

eine Fortus-KUR!

Verjüngende Nerven- und Sexual-Kraft bei Damen durch **Damen-Fortus**: Fr. 28.50, 11.50, Probe 5.75; bei Herren durch **Herren-Fortus**: Fr. 25.—, 10.—, Probe 5.—.

Weißfluß - Leidende

gesunden mit der auf doppelte Weise wirksamen **Paralbin-KUR** zu Fr. 10.80 komplett.

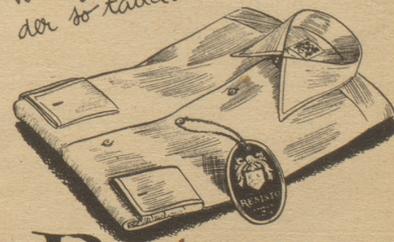
Nähre die Nerven

mit der Nerven-Nahrung **NEO-Fortis**, dann erstarken sie und nach der vollen KUR zu Fr. 14.— tritt der Erfolg ganz ein.

In Apotheken, in vielen Kantonen auch in Drogerien. Wo nicht, Versand direkt durch das Haupt-Depot: Lindenhol-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.



Am Resisto-Heimd gefällt mir der vorzügliche Schnitt und besonders der so tadellos sitzende Kragen!



RESISTO

MILCHSCHOKOLADE
Camille Bloch

einfach herrlich



Veltliner
MISANI

Du Nord
CHUR
Tel. (081) 2 27 45

Just
BERATER

finden überall offene
Türen



Just-Bürsten für den
Haushalt, Just-Bürsten
und Just-Produkte für
Gesichts- und Körper-
pflege.



**Appenzeller
Alpenbitter**

ist gut und tut gut
für Gaumen und
Magen.



**Neues Posthotel
St. Moritz**

Das ganze Jahr offen!

Freie, sonnige und zentrale Lage in nächster
Nähe der Sportfelder und der Corviglia-Bahn.
Mit bester Empfehlung E. Spiess
Telephon (082) 3 36 61

Ristorante
Papagallo

La vera cucina italiana!

Die Gaumen und Magen erfreuenden italienischen
Spezialitäten eines italienischen Koches.

ZURIGO 4, Militärstraße 114, Tel. 23 31 95 Angela Bonfiglioli-Leonati



**Winterthur
Unfall**

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft
in Winterthur

Unfall-, Haftpflicht-, Automobil-,
Einbruchdiebstahl- und Kautions-
Versicherungen
zu günstigen Bedingungen

Einmalig - Originell
Heimelig



Hafenkneipe
Militärstraße 12
ZÜRICH

SONNE MUMPF

Fische
und Guggel gut



Erste Aktienbrennerei
Basel



Im E.W.-Laden

(Der Insulaner)